

Službeni list

Europske unije

L 132



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Godište 63.

27. travnja 2020.

Sadržaj

II. *Nezakonodavni akti*

UREDBE

- ★ **Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/570 od 28. siječnja 2020. o izmjeni i ispravku Uredbe (EU) br. 748/2012 u pogledu usklađivanja pravila o kontinuiranoj plovidbenosti zrakoplova i aeronautičkih proizvoda, dijelova i uređaja s Uredbom (EU) br. 1321/2014 ⁽¹⁾.....** 1
- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/571 od 24. travnja 2020. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2019/1198 o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz keramičkih stolnih i kuhinjskih proizvoda podrijetlom iz Narodne Republike Kine, kako je izmijenjena Provedbenom uredbom (EU) 2019/2131, i o povratu naplaćenih pristojbi** 7
- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/572 od 24. travnja 2020. o strukturi izvješćivanja koje se potrebno pridržavati u izvješćima o željezničkim nesrećama i incidentima ⁽¹⁾** 10
- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/573 od 24. travnja 2020. o određivanju uvoznih carina za sektor žitarica primjenjivih od 27. travnja 2020.** 19

ODLUKE

- ★ **Provedbena odluka Komisije (EU) 2020/574 od 24. travnja 2020. o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2020/47 o zaštitnim mjerama povezanim s visokopatogenom influencom ptica podtipa H5N8 u određenim državama članicama (priopćeno pod brojem dokumenta C(2020) 2732) ⁽¹⁾** 23

Ispravci

- ★ **Ispravak Provedbene uredbe Komisije (EU) 2017/940 od 1. lipnja 2017. o odobrenju mravlje kiseline kao dodatka hrani za sve životinjske vrste (SL L 142, 2.6.2017.)** 31

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

II

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/570

od 28. siječnja 2020.

o izmjeni i ispravku Uredbe (EU) br. 748/2012 u pogledu usklađivanja pravila o kontinuiranoj plovidbenosti zrakoplova i aeronautičkih proizvoda, dijelova i uređaja s Uredbom (EU) br. 1321/2014

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2018/1139 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2018. o zajedničkim pravilima u području civilnog zrakoplovstva i osnivanju Agencije Europske unije za sigurnost zračnog prometa i izmjeni uredbi (EZ) br. 2111/2005, (EZ) br. 1008/2008, (EU) br. 996/2010, (EU) br. 376/2014 i direktiva 2014/30/EU i 2014/53/EU Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage uredbi (EZ) br. 552/2004 i (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3922/91 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 19. stavak 1.,

budući da:

- (1) Uredba Komisije (EU) br. 1321/2014 ⁽²⁾ izmijenjena je ⁽³⁾ radi utvrđivanja fleksibilnijih zahtjeva za održavanje lakih zrakoplova te dodavanja upravljanja sigurnosnim rizicima za organizacije koje vode kontinuiranu plovidbenost zrakoplova kojima upravljaju nositelji svjedodžbe zračnog prijevoznika. Rezultat je te izmjene da su mjere koje je potrebno poduzeti kako bi se osigurala kontinuirana plovidbenost zrakoplova, prethodno utvrđene u Prilogu I. (dio M) Uredbi (EU) br. 1321/2014, sada utvrđene u Prilogu I. (dio M), Prilogu V.b (dio ML), Prilogu V.c (dio CAMO) i Prilogu V.d (dio CAO), ovisno o vrsti zrakoplova i njihovom upravljanju.
- (2) Budući da se odredbe o svjedodžbama o plovidbenosti, odobrenjima projekta popravka i dozvolama za letenje iz Priloga I. (Part 21.) Uredbi Komisije (EU) br. 748/2012 ⁽⁴⁾ odnose samo na Prilog I. (dio M) Uredbi (EU) br. 1321/2014, taj Prilog I. (Part-21.) Uredbi Komisije (EU) br. 748/2012 trebalo bi izmijeniti kako bi se njegove odredbe prilagodile novoj strukturi priloga Uredbi (EU) br. 1321/2014.

⁽¹⁾ SL L 212, 22.8.2018., str. 1.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) br. 1321/2014 od 26. studenoga 2014. o kontinuiranoj plovidbenosti zrakoplova i aeronautičkih proizvoda, dijelova i uređaja, te o odobravanju organizacija i osoblja uključenih u te poslove (SL L 362, 17.12.2014., str. 1.).

⁽³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/1383 od 8. srpnja 2019. o izmjeni i ispravku Uredbe (EU) br. 1321/2014 u pogledu sustava za upravljanje sigurnošću u organizacijama za vođenje kontinuirane plovidbenosti te olakšavanja održavanja i vođenja kontinuirane plovidbenosti za zrakoplove općeg zrakoplovstva (SL L 228, 4.9.2019., str. 1.).

⁽⁴⁾ Uredba Komisije (EU) br. 748/2012 od 3. kolovoza 2012. o utvrđivanju provedbenih pravila za certifikaciju plovidbenosti i ekološku certifikaciju zrakoplova i s njima povezanih proizvoda, dijelova i uređaja te za certifikaciju projektnih i proizvodnih organizacija (SL L 224, 21.8.2012., str. 1.).

- (3) Točka 21.A.604 podtočka (b) Priloga I. Uredbi (EU) br. 748/2012 može se tumačiti na način da bi se za odobrenje izmjena projekta pomoćne pogonske jedinice za podnositelje zahtjeva koji ne posjeduju ovlaštenje prema naredbi o europskim tehničkim standardima, ako je riječ o manjim izmjenama, trebao primjenjivati poddio E Priloga I. Uredbi (EU) br. 748/2012 umjesto poddjela D Priloga I. toj uredbi. Stoga bi Uredbu (EU) br. 748/2012 trebalo ispraviti kako bi se pojasnilo da se u tim slučajevima primjenjuje pododjeljak D Priloga I. toj uredbi.
- (4) Zahtjevi koji se odnose na standardnu graničnu vrijednost za prekid proizvodnje s obzirom na emisije CO₂ iz zrakoplova iz točke 21.A.165 pododjeljka G Priloga I. Uredbi (EU) br. 748/2012 nisu jasno navedeni i usklađeni s istim zahtjevima iz pododjeljka F Priloga I. toj uredbi. Uredbu Komisije (EU) br. 748/2012 potrebno je stoga ispraviti.
- (5) Odredba u točki 21.A.93 podtočki (c) Priloga I. Uredbi (EU) br. 748/2012 odnosi se na „certifikate tipa ili ograničene certifikate tipa”, a trebala bi se odnositi na „izmjene certifikata tipa ili ograničenih certifikata tipa”. Uredbu Komisije (EU) br. 748/2012 potrebno je stoga ispraviti.
- (6) Mjere propisane ovom Uredbom u skladu su s mišljenjima 05/2016 ⁽⁵⁾ i 06/2016 ⁽⁶⁾ Agencije Europske unije za sigurnost zračnog prometa dostavljenima u skladu s člankom 76. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1139,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EU) br. 748/2012 mijenja se i ispravlja kako slijedi:

- (1) u članku 1. stavku 2. briše se točka (d);
- (2) Prilog I. mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 24. ožujka 2020.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 28. siječnja 2020.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

⁽⁵⁾ Mišljenje br. 05/2016: Radna skupina za reviziju dijela M za opće zrakoplovstvo (Faza II).

⁽⁶⁾ Mišljenje br. 06/2016: Uvrštavanje zahtjeva za sustav upravljanja sigurnošću (SMS) u Uredbu Komisije (EU) br. 1321/2014 – SMS u dijelu M.

PRILOG

Prilog I. (Part 21.) Uredbi Komisije (EU) br. 748/2012 mijenja se kako slijedi:

(1) u sadržaju upućivanje na Dodatak II. zamjenjuje se sljedećim:

„Dodatak II. — EASA Obrazac 15a i 15c — Potvrda o provjeri plovidbenosti”;

(2) u točki 21.A.93 podtočki (c) podpodtočka 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. zatražiti produljenje razdoblja propisanog u prvoj rečenici podtočke (c) za prvotni zahtjev i predložiti novi datum za izdavanje odobrenja. U tom slučaju podnositelj mora postići sukladnost s osnovom certifikacije tipa, osnovom certifikacije podataka o operativnoj prikladnosti i zahtjevima za zaštitu okoliša, kako ih je Agencija utvrdila u skladu s točkom 21.A.101 i dostavila u obavijesti u skladu s točkom 21.B.105 za datum koji mora odabrati podnositelj zahtjeva. Taj datum, međutim, ne smije prethoditi novom datumu koji predloži podnositelj zahtjeva za izdavanje odobrenja za više od pet godina u slučaju zahtjeva za izmjenu certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa za veliki zrakoplov ili veliki rotokopter odnosno za više od tri godine u slučaju zahtjeva za bilo koju drugu izmjenu certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa.”;

(3) u točki 21.A.165 podtočki (c) podpodtočka 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. dodatno, u slučaju zahtjeva za zaštitu okoliša utvrđuje:

- i. je li dovršeni motor u skladu s primjenjivim zahtjevima u pogledu emisija ispušnih plinova motora na datum proizvodnje motora; i
- ii. je li dovršeni zrakoplov u skladu s primjenjivim zahtjevima u pogledu emisija CO₂ na datum izdavanja prve svjedodžbe o plovidbenosti;”;

(4) u točki 21.A.174 podtočki (b) podpodtočka 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. za rabljene zrakoplove podrijetlom iz:

- i. države članice, potvrdu o provjeri plovidbenosti izdanu u skladu s Prilogom I. (dio M) ili Prilogom V.b (dio ML) Uredbi Komisije (EU) br. 1321/2014 (*);
- ii. treće zemlje
 - izjavu nadležnog tijela države u kojoj je zrakoplov registriran ili je bio registriran, kojom se dokazuje status plovidbenosti zrakoplova u njezinu registru u trenutku prenošenja,
 - izvješće o opterećenju i uravnoteženju, s rasporedom ukrcaja,
 - letački priručnik, ako se zahtijeva kodom plovidbenosti za zrakoplov,
 - prethodnu evidenciju radi utvrđivanja standarda proizvodnje, izmjena i održavanja zrakoplova, uključujući sva ograničenja u vezi s ograničenom svjedodžbom o plovidbenosti izdanom u skladu s točkom 21.B.327,
 - preporuku za izdavanje svjedodžbe o plovidbenosti ili ograničene svjedodžbe o plovidbenosti i za potvrdu o provjeri plovidbenosti nakon provedene provjere plovidbenosti u skladu s Prilogom I. (dio M) ili Prilogom V.b (dio ML) Uredbi (EU) br. 1321/2014.”;

(*) Uredba Komisije (EU) br. 1321/2014 od 26. studenoga 2014. o kontinuiranoj plovidbenosti zrakoplova i aeronautičkih proizvoda, dijelova i uređaja, te o odobravanju organizacija i osoblja uključenih u te poslove (SL L 362, 17.12.2014., str. 1.).”;

(5) u točki 21.A.179 podtočki (a) podpodtočki 2. podpodtočka i. zamjenjuje se sljedećim:

„i. nakon predočenja prijašnje svjedodžbe o plovidbenosti i valjane potvrde o provjeri plovidbenosti izdane u skladu s Prilogom I. (dio M) ili Prilogom V.b (dio ML) Uredbi (EU) br. 1321/2014.”;

(6) u točki 21.A.441 podtočka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) Popravak se izvodi u skladu s Prilogom I. (dio M), Prilogom II. (dio 145.), Prilogom V.b (dio ML) ili Prilogom V.d (dio CAO) Uredbi (EU) br. 1321/2014 ili ga izvodi organizacija za proizvodnju koja je odobrena u skladu s pododjeljkom G ovog Priloga, na temelju povlastice iz točke 21.A.163 podtočke (d).”;

- (7) u točki 21.A.604 podtočka (b) zamjenjuje se sljedećim:
- „(b) odstupajući od točke 21.A.611, zahtjevi iz pododjeljka D primjenjuju se na odobrenje izmjena projekta koje radi nositelj ETSO ovlaštenja za APU te izmjena projekta koje rade drugi podnositelji zahtjeva i koje se razvrstavaju kao manje izmjene, a uvjeti iz pododjeljka E primjenjuju se na odobrenje izmjena projekta koje rade drugi podnositelji zahtjeva i koje se razvrstavaju kao veće izmjene. Ako se primjenjuju uvjeti iz pododjeljka E, umjesto dodatnog certifikata tipa izdaje se posebno ETSO ovlaštenje; i”;
- (8) u točki 21.A.711 podtočka (d) zamjenjuje se sljedećim:
- „(d) Odobrena organizacija može izdati dozvolu za letenje (EASA Obrazac 20b, vidjeti Dodatak IV.) na temelju povlastice ostvarene u skladu s točkom CAMO.A.125 Priloga V.c (dio CAMO) ili točkom CAO.A.095 Priloga V. d (dio CAO) Uredbi Komisije (EU) br. 1321/2014, kada su uvjeti za let iz točke 21.A.708 ovog Priloga odobreni u skladu s točkom 21.A.710 ovog Priloga.”;
- (9) u točki 21.B.325 podtočka (c) zamjenjuje se sljedećim:
- „(c) Za novi ili rabljeni zrakoplov koji potječe iz države koja nije članica, uz odgovarajuću svjedodžbu o plovidbenosti iz točke (a) ili (b), nadležno tijelo države članice u kojoj je zrakoplov registriran izdaje i prvu potvrdu o provjeri plovidbenosti (EASA Obrazac 15a ili 15c, vidjeti Dodatak II.)”;
- (10) u točki 21.B.326 podtočki (b) podpodtočki 1. podpodpodtočka iii. zamjenjuje se sljedećim:
- „(iii) da je zrakoplov pregledan u skladu s odredbama Priloga I. (dio M) ili Priloga V.b (dio ML) Uredbi (EU) br. 1321/2014, prema potrebi;”;
- (11) u točki 21.B.327 podtočki (a) podpodtočki 2. podpodpodtočki i. podpodpodtočka (C) zamjenjuje se sljedećim:
- „(C) da je zrakoplov pregledan u skladu s odredbama Priloga I. (dio M) ili Priloga V.b (dio ML) Uredbi (EU) br. 1321/2014, prema potrebi;”;
- (12) u popisu dodataka „EASA OBRASCI” upućivanje na „Dodatak II. — EASA obrazac 15a Potvrda o provjeri plovidbenosti” zamjenjuje se sljedećim:
- „Dodatak II. — EASA Obrazac 15a i 15c — Potvrda o provjeri plovidbenosti”;
- (13) Dodatak II. zamjenjuje se sljedećim:

„Dodatak II.

EASA Obrazac 15a — Potvrda o provjeri plovidbenosti

[DRŽAVA ČLANICA]	
Država članica Europske unije (*)	
POTVRDA O PROVJERI PLOVIDBENOSTI (ARC)	
Referentni broj potvrde o provjeri plovidbenosti:	
U skladu s Uredbom (EU) 2018/1139 Europskog parlamenta i Vijeća, [NADLEŽNO TIJELO DRŽAVE ČLANICE] potvrđuje da se sljedeći zrakoplov:	
Proizvođač zrakoplova:	
Proizvođačeva oznaka zrakoplova:	
Registracija zrakoplova:	
Serijski broj zrakoplova:	
u vrijeme provjere smatra plovidbenim.	
Datum izdavanja:	Datum isteka:
Broj sati leta konstrukcije na datum izdavanja (**):	
Potpis:	Broj ovlaštenja:
Prvo produljenje: Zrakoplov je u posljednjih godinu dana bio u kontroliranom okruženju u skladu s točkom M.A.901 Priloga I. (dio M) Uredbi Komisije (EU) br. 1321/2014. Zrakoplov se u trenutku izdavanja ove potvrde smatra plovidbenim.	
Datum izdavanja:	Datum isteka:
Broj sati leta konstrukcije na datum izdavanja (**):	
Potpis:	Broj ovlaštenja:
Ime društva:	Referentna oznaka odobrenja:
Drugo produljenje: Zrakoplov je u posljednjih godinu dana bio u kontroliranom okruženju u skladu s točkom M.A.901 Priloga I. (dio M) Uredbi Komisije (EU) br. 1321/2014. Zrakoplov se u trenutku izdavanja potvrde smatra plovidbenim.	
Datum izdavanja:	Datum isteka:
Broj sati leta konstrukcije na datum izdavanja (**):	
Potpis:	Broj ovlaštenja:
Ime društva:	Referentna oznaka odobrenja:

EASA obrazac 15a — 5. izdanje

(*) Izbrisati za države koje nisu članice EU-a.

(**) Osim za zračne brodove.

EASA Obrazac 15c — Potvrda o provjeri plovidbenosti

**POTVRDA O PROVJERI PLOVIDBENOSTI (ARC) (za zrakoplove koji ispunjavaju
zahtjeve iz dijela ML)**

Referentni broj potvrde o provjeri plovidbenosti:.....

U skladu s Uredbom (EU) 2018/1139 Europskog parlamenta i Vijeća:

[IME NADLEŽNOG TIJELA]

ili

[IME ODOBRENE ORGANIZACIJE, ADRESA I REFERENTNA OZNAKA ODOBRENJA]

ili

[IME I PREZIME ČLANA OSOBLJA ZA IZDAVANJE POTVRDE I BROJ DOZVOLE IZ DIJELA 66 (ILI
JEDNAKOVRIJEDNE NACIONALNE DOZVOLE)]potvrđuje da je obavio/la provjeru plovidbenosti u skladu s Uredbom (EU) br. 1321/2014 na sljedećem
zrakoplovu:

Proizvođač zrakoplova: Proizvođačeva oznaka zrakoplova:.....

Registracija zrakoplova:..... Serijski broj zrakoplova:

i taj se zrakoplov, u vrijeme provjere, smatra plovidbenim.

Datum izdavanja: Datum isteka:

Broj sati leta konstrukcije na datum provjere:.....

Potpis: Broj ovlaštenja (ako je primjenjivo):.....

Prvo produljenje: Zrakoplov ispunjava uvjete iz točke ML.A.901 podtočke (c) Priloga V.b (dio ML)

Datum izdavanja: Datum isteka:

Broj sati leta konstrukcije na datum izdavanja (*):

Potpis: Broj ovlaštenja:

Ime društva: Referentna oznaka odobrenja:

Drugo produljenje: Zrakoplov ispunjava uvjete iz točke ML.A.901 podtočke (c) Priloga V.b (dio ML)

Datum izdavanja: Datum isteka:

Broj sati leta konstrukcije na datum izdavanja (*):

Potpis: Broj ovlaštenja:

Ime društva: Referentna oznaka odobrenja:

(*) Osim za balone i zračne brodove.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/571**od 24. travnja 2020.****o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2019/1198 o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz keramičkih stolnih i kuhinjskih proizvoda podrijetlom iz Narodne Republike Kine, kako je izmijenjena Provedbenom uredbom (EU) 2019/2131, i o povratu naplaćenih pristojbi**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske Unije ⁽¹⁾ („osnovna uredba”), a posebno njezin članak 14. stavak 1.,

budući da:

A. POSTUPAK

- (1) Provedbenom uredbom Vijeća (EU) br. 412/2013 ⁽²⁾ uvedene su konačne antidampinške pristojbe na uvoz keramičkih stolnih i kuhinjskih proizvoda podrijetlom iz Narodne Republike Kine. Nakon ispitnog postupka revizije zbog predstojećeg isteka mjera u skladu s člankom 11. stavkom 2. osnovne uredbe Komisija je Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2019/1198 ⁽³⁾ produljila mjere („mjere na snazi”). Komisija je zato nakon ispitnog postupka za sprečavanje izbjegavanja mjera Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2019/2131 ⁽⁴⁾ odlučila na više društava na koja se prethodno primjenjivala pojedinačna stopa antidampinške pristojbe od 17,9 % primijeniti stopu pristojbe od 36,1 %, koja se primjenjuje na „sva ostala društva”, i staviti izvan snage njihovu pojedinačnu dodatnu oznaku TARIC.
- (2) Člankom 1. stavkom 2. Provedbene uredbe (EU) 2019/2131 dodatna oznaka TARIC B632, koja je bila dodijeljena društvu Liling Jiaying Ceramic Industrial Co., Ltd. („Jiaying”), zamijenjena je dodatnom oznakom TARIC B999. Komisija je tu pojedinačnu dodatnu oznaku TARIC stavila izvan snage zbog povezanosti s drugim društvom, čija je dodatna oznaka TARIC B610, za koje je utvrđeno da izbjegava mjere ⁽⁵⁾. Zato se nakon stupanja na snagu Provedbene uredbe (EU) 2019/2131 na uvoz keramičkih stolnih i kuhinjskih proizvoda koje proizvodi društvo Jiaying počela primjenjivati stopa pristojbe od 36,1 %, koja se primjenjuje na „sva ostala društva”. Nakon objave te uredbe društvo Jiaying tvrdilo je da nije bilo primjereno obaviješteno o namjeri Komisije da promijeni njegovu pojedinačnu stopu pristojbe i da na njega primijeni stopu pristojbe koja se primjenjuje na sva ostala društva. Društvo Jiaying tvrdilo je da zbog toga nije moglo u potpunosti i učinkovito ostvariti pravo na obranu. K tome, dostavilo je dokaze da više nije povezano s društvom čija je dodatna oznaka TARIC B610.
- (3) U tom pogledu Komisija je potvrdila da društvo Jiaying nije moglo učinkovito ostvariti svoje pravo na obranu te da nije povezano s nijednim drugim društvom za koje je utvrđeno da izbjegava mjere. Stoga bi ishod ispitnog postupka u odnosu na društvo Jiaying bio drukčiji da je ono tijekom ispitnog postupka za sprečavanje izbjegavanja mjera imalo priliku u potpunosti ostvariti svoja prava na obranu.
- (4) U skladu s time primjereno je izmijeniti Provedbenu uredbu (EU) 2019/1198, kako je izmijenjena Provedbenom uredbom (EU) 2019/2131, i ponovno dodijeliti dodatnu oznaku TARIC B632 društvu Liling Jiaying Ceramic Industrial Co., Ltd., na čiji se uvoz trebala nastaviti primjenjivati stopa pristojbe od 17,9 %.

⁽¹⁾ SL L 176, 30.6.2016., str. 21.⁽²⁾ SL L 131, 15.5.2013., str. 1.⁽³⁾ SL L 189, 15.7.2019., str. 8.⁽⁴⁾ SL L 321, 12.12.2019., str. 139.⁽⁵⁾ Uredba (EU) 2019/2131, uvodne izjave 20. do 21.

B. RETROAKTIVNA PRIMJENA

- (5) Na uvoz društva Jiaxing u Uniju stopa pristojbe od 36,1 % primjenjivala se od 13. prosinca 2019., kada je na snagu stupila Provedbena uredba (EU) 2019/2131 o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2019/1198. Kako je objašnjeno u uvodnim izjavama 3. i 4., da je društvo Jiaxing moglo učinkovito ostvariti svoje pravo na obranu, na taj bi se uvoz primjenjivala stopa pristojbe od 17,9 %. Stoga se smatra primjerenim da se dodatna oznaka TARIC B632, na koju se primjenjuje stopa pristojbe od 17,9 %, primijeni na društvo Liling Jiaxing Ceramic Industrial Co., Ltd. retroaktivno od datuma stupanja na snagu Provedbene uredbe (EU) 2019/2131.
- (6) Iz toga slijedi da se iznos konačnih pristojbi plaćenih u skladu s Provedbenom uredbom (EU) 2019/1198, kako je izmijenjena Provedbenom uredbom (EU) 2019/2131, za uvoz društva Jiaxing koji premašuje stopu pristojbe od 17,9 % vraća ili otpušta.
- (7) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog člankom 15. stavkom 1. Uredbe (EU) 2016/1036,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

U Prilogu I. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/1198, kako je izmijenjena Provedbenom uredbom (EU) 2019/2131, sljedeće društvo ponovno se uvrštava na popis kineskih proizvođača izvoznika koji surađuju, ali nisu uključeni u uzorak:

Društvo	Dodatna oznaka TARIC
„Liling Jiaxing Ceramic Industrial Co., Ltd.	B632”

Članak 2.

Iznos konačnih pristojbi plaćenih u skladu s Provedbenom uredbom (EU) 2019/1198 koji premašuje konačnu antidampinšku pristojbu utvrđenu člankom 1. vraća se ili otpušta.

Zahtjevi za povrat ili otpust upućuju se nacionalnim carinskim tijelima u skladu s primjenjivim carinskim zakonodavstvom u roku utvrđenom u članku 121. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾.

Kada se iznos treba nadoknaditi, trebala bi se primijeniti kamatna stopa koju primjenjuje Europska središnja banka za svoje glavne operacije refinanciranja, objavljena u seriji C *Službenog lista Europske unije* prvog kalendarskog dana svakog mjeseca.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se retroaktivno od 13. prosinca 2019.

⁽⁶⁾ SL L 269, 10.10.2013., str. 1.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. travnja 2020.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/572**od 24. travnja 2020.****o strukturi izvješćivanja koje se potrebno pridržavati u izvješćima o željezničkim nesrećama i incidentima****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o sigurnosti željeznica ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 24. stavak 2.,

budući da:

- (1) Direktivom (EU) 2016/798 pruža se okvir kojim se osigurava da nacionalna istražna tijela zadužena za izvješćivanje o istragama željezničkih nesreća i incidenata diljem Unije distribuiraju rezultate istraga o nesrećama i incidentima u skladu s člankom 22.
- (2) Izvješća o istragama i svi nalazi i naknadne preporuke pružaju ključne informacije za daljnje poboljšanje sigurnosti željeznice u jedinstvenom europskom željezničkom prostoru. U skladu s člankom 26. Direktive (EU) 2016/798 adresati moraju postupati prema sigurnosnim preporukama te o poduzetim mjerama izvijestiti istražno tijelo.
- (3) Zajednička struktura izvješća o istrazi trebala bi olakšati razmjenu izvješća. U tu je svrhu u skladu s člankom 37. stavkom 3. točkom (e) Uredbe (EU) 2016/796 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ uspostavljena javna baza podataka kojom upravlja Agencija Europske unije za željeznice i koja je dostupna putem Agencije.
- (4) Kako bi se drugim europskim dionicima olakšao pristup korisnim informacijama i njihova primjena, neke je dijelove izvješća potrebno dostaviti na dva europska jezika.
- (5) Struktura bi trebala zaštititi nacionalna istražna tijela od vanjskog uplitanja i jamčiti da se istraga provodi neovisno u skladu s člankom 21. stavkom 4. Direktive (EU) 2016/798.
- (6) Izvješćima o nesrećama i incidentima trebalo bi se osigurati da se iz prijašnjih nesreća i incidenata izvuku pouke. Izvješćima bi se trebalo olakšati utvrđivanje opasnosti u pogledu sigurnosti i uklanjanje sličnih sigurnosnih rizika u budućnosti te omogućiti subjektima u željezničkom sektoru da preispitaju svoju procjenu rizika povezanih s poslovanjem i prema potrebi ažuriraju svoje sustave upravljanja sigurnošću, uključujući donošenje korektivnih mjera u skladu s točkom 7.1.3. Priloga I. i točkom 7.1.3. Priloga II. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2018/762 ⁽³⁾ ako je primjenjivo. U tu bi svrhu informacije sadržane u tim izvješćima trebale biti strukturirane tako da budu lako dostupne.
- (7) Agencija Europske unije za željeznice (dalje u tekstu „Agencija”), koja prikuplja izvješća, trebala bi održavati odgovarajući informatički alat koji omogućuje jednostavno pretraživanje, prilagođeno posebnim potrebama korisnika (npr. upotrebom ključnih riječi).
- (8) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem odbora iz članka 28. stavka 1. Direktive (EU) 2016/798,

⁽¹⁾ SL L 138, 26.5.2016., str. 102.

⁽²⁾ Uredba (EU) 2016/796 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o Agenciji Europske unije za željeznice i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 881/2004 (SL L 138, 26.5.2016., str. 1.).

⁽³⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/762 od 8. ožujka 2018. o utvrđivanju zajedničkih sigurnosnih metoda u vezi sa zahtjevima za sustav upravljanja sigurnošću na temelju Direktive (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage uredba Komisije (EU) br. 1158/2010 i (EU) br. 1169/2010 (SL L 129, 25.5.2018., str. 26.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Predmet i područje primjene

Ovom se Uredbom utvrđuje zajednička struktura izvješćivanja o istragama nesreća i incidenata iz članka 20. stavaka 1. i 2. Direktive (EU) 2016/798.

Članak 2.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

- (1) „uzročni čimbenik” znači svaka radnja, propust, događaj ili okolnost, ili njihova kombinacija, koji bi u slučaju ispravka, uklanjanja ili izbjegavanja najvjerojatnije mogli spriječiti nastanak izvanrednog događaja;
- (2) „čimbenik koji doprinosi” znači svaka radnja, propust, događaj ili okolnost koji povećavaju vjerojatnost nastanka izvanrednog događaja ubrzavajući učinak tijekom vremena ili povećavajući ozbiljnost posljedica, ali čije uklanjanje ne bi spriječilo nastanak izvanrednog događaja;
- (3) „sistemski čimbenik” znači svaki uzročni čimbenik ili čimbenik koji doprinosi, a koji je organizacijske, upravljačke, društvene ili regulatorne prirode i koji će u budućnosti vjerojatno utjecati na slične i povezane izvanredne događaje, uključujući posebno regulatorne okvirne uvjete, projektiranje i primjenu sustava upravljanja sigurnošću, vještine osoblja, postupke i održavanje.

Članak 3.

Struktura izvješćivanja

Ne dovodeći u pitanje odredbe članka 20. i članka 24. stavaka 1. i 2. Direktive (EU) 2016/798, izvješća o istragama sastavljaju se što je više moguće u skladu sa strukturom utvrđenom u Prilogu I.

Točke 1., 5. i 6. Priloga I. popunjavaju se na drugom službenom europskom jeziku. Prijevod bi trebao biti dostupan najkasnije 3 mjeseca nakon podnošenja izvješća.

Izvješća se stavljaju na raspolaganje Agenciji u digitalnom obliku koji omogućava pristup izvješćima, njihovu digitalnu indeksaciju i analizu.

Članak 4.

Prijelazna odredba

Kad je riječ o nesrećama i incidentima za koje je odluka o pokretanju istraga već donesena u skladu s člankom 22. stavkom 3. Direktive (EU) 2016/798 u trenutku stupanja na snagu ove Uredbe, istražno tijelo može odlučiti hoće li se pridržavati strukture izvješćivanja iz Priloga I. ili Priloga V. Direktivi 2004/49/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (*).

Članak 5.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

(*) Direktiva 2004/49/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o sigurnosti željeznica Zajednice i izmjeni Direktive Vijeća 95/18/EZ o izdavanju dozvola za obavljanje usluga u željezničkom prijevozu i Direktive 2001/14/EZ o dodjeli željezničkog infrastrukturnog kapaciteta i ubiranju pristojbi za korištenje željezničke infrastrukture i dodjeli rješenja o sigurnosti (Direktiva o sigurnosti željeznice) (SL L 164, 30.4.2004., str. 44.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. travnja 2020.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG

Struktura izvješćivanja koje se potrebno pridržavati

U skladu s člankom 24. stavkom 1. Direktive (EU) 2016/798 izvješća o nesrećama i incidentima u najvećoj se mogućoj mjeri sastavljaju u skladu sa strukturom koja se ovdje utvrđuje te prilagođava ovisno o vrsti i težini nesreće ili incidenta. To u načelu uključuje unos podataka u sve naslove od 1. do 6. uključujući, prema potrebi, upisivanje njihovih podnaslova slovima. Ako relevantne informacije nisu dostupne ili nisu potrebne zbog okolnosti izvanrednog događaja, u odgovarajuće naslove ili podnaslove upisuje se izraz „ne primjenjuje se”, čime se označava da se ti naslovi odnosno podnaslovi ne smatraju relevantnima u kontekstu istrage. Taj se izraz navodi na početku ili na kraju predmetnog naslova ili podnaslova i pritom se odnosi na čitav relevantni naslov odnosno podnaslov.

1. Sažetak

Sažetak je sastavni dio izvješća i mora biti razumljiv sam po sebi kako bi ga se moglo čitati bez daljnjeg konteksta.

Sadržava prikaz osnovnih činjenica o izvanrednom događaju: kratak opis izvanrednog događaja; kada, gdje i kako se dogodio te zaključak o njegovim uzrocima i posljedicama. U sažetku se navode svi čimbenici (uzročni čimbenici, čimbenici koji doprinose i/ili sistemski čimbenici) utvrđeni tijekom istrage. Ako je primjenjivo, u sažetku se nabrajaju sigurnosne preporuke i njihovi adresati.

2. Istraga i njezin kontekst

U ovom dijelu izvješća navode se ciljevi i kontekst istrage. Upućuje se na sve čimbenike kao što su kašnjenja koja bi mogla imati štetan učinak ili na neki drugi način utjecati na istragu ili njezine zaključke.

1.	Odluka o pokretanju istrage:	
2.	Obrazloženje odluke o pokretanju istrage, npr. upućivanjem na članak 20. stavak 1. (ozbiljna nesreća) ili članak 20. stavak 2. točke od (a) do (d):	
3.	Opseg i ograničenja istrage, uključujući obrazloženje, kao i objašnjenje svakog kašnjenja koje može ugroziti ili na drugi način utjecati na provođenje istrage ili njezine zaključke:	<i>Informacije o opsegu i ograničenjima mogu se detaljnije navesti u točki 4.</i>
4.	Skupni opis tehničkih mogućnosti i funkcija osoba u timu istražitelja. To uključuje one koje pripadaju drugim uključenim istražnim tijelima ili vanjskim stranama, kao i dokaze njihove neovisnosti od strana uključenih u izvanredni događaj:	<i>Ako je određenim osobama ili subjektima dopušteno da ostanu anonimni, objasnite.</i>
5.	Opis postupka komunikacije i savjetovanja uspostavljenog s osobama ili subjektima uključenima u izvanredni događaj tijekom istrage i u vezi s dostavljenim informacijama:	<i>Ako je određenim osobama ili subjektima dopušteno da ostanu anonimni, objasnite.</i>
6.	Opis razine suradnje koju nude uključeni subjekti:	<i>Ako je određenim osobama ili subjektima dopušteno da ostanu anonimni, objasnite.</i>
7.	Opis istražnih metoda i tehnika, kao i metoda analize primijenjenih radi utvrđivanja činjenica i nalaza iz izvješća. Činjenice utvrđuju barem: — događaje i uvjete koji su doveli do nastanka izvanrednog događaja, — bilo kakve pretkazivače koji su doveli do navedenog, — upute, obvezne postupke, mehanizme povratnih informacija i/ili mehanizme kontrole koji su doveli do izvanrednog događaja ili na neki drugi način imali ulogu u njegovu nastanku.	<i>npr. razgovori, pristup dokumentaciji i zapisi o operativnom sustavu</i>

8.	Opis poteškoća i posebnih izazova na koje se naišlo tijekom istrage.	
9.	Svaka interakcija s pravosudnim tijelima, prema potrebi.	
10.	Prema potrebi, sve ostale informacije relevantne u kontekstu istrage.	

3. Opis izvanrednog događaja

Ovaj dio izvješća sadržava detaljan opis mehanizma izvanrednog događaja koji se temelji na podacima prikupljenima tijekom istrage.

(a) Informacije o izvanrednom događaju i popratne informacije:

1.	Opis vrste izvanrednog događaja:	
2.	Datum, točno vrijeme i mjesto izvanrednog događaja:	
3.	Opis lokacije izvanrednog događaja, uključujući vremenske i zemljopisne uvjete u trenutku njegova nastanka te jesu li na mjestu izvanrednog događaja ili u njegovoj blizini bili u tijeku ikakvi radovi:	
4.	Smrtni slučajevi, ozljede i materijalna šteta: — putnici, zaposlenici ili izvođači, korisnici željezničko-cestovnih prijelaza, neovlaštene osobe, druge osobe na peronu, druge osobe izvan perona, — teret, prtljaga i druga imovina, — željeznička vozila, infrastruktura i okoliš.	<i>Ako je određenim osobama ili subjektima dopušteno da ostanu anonimni, objasnite.</i>
5.	Opis drugih posljedica, uključujući utjecaj izvanrednog događaja na redovite operacije uključenih subjekata:	
6.	Identifikacija osoba, njihovih funkcija i uključenih subjekata, uključujući moguću suradnju s izvođačima i/ili drugim relevantnim stranama:	<i>Ako je određenim osobama ili subjektima dopušteno da ostanu anonimni, objasnite.</i>
7.	Opis i identifikatori vlakova i njihova sastava, uključujući željeznička vozila i njihove registracijske brojeve:	
8.	Opis odgovarajućih dijelova infrastrukture i signalnog sustava – vrsta pruge, skretnice, signalno-sigurnosni uređaji, signal, sustavi za zaštitu vlakova:	
9.	Prema potrebi, sve ostale informacije relevantne za opis izvanrednog događaja i popratne informacije:	

(b) Činjenični opis događaja:

1.	Uzročno-posljedični slijed događaja koji su doveli do nastanka izvanrednog događaja, uključujući: — radnje koje su poduzele uključene osobe, — funkcioniranje voznog parka i tehničkih postrojenja, — funkcioniranje operativnog sustava:	<i>npr. početak vožnje vlaka, početak smjene uključenog člana osoblja npr. mjere koje je poduzelo osoblje za kontrolu prometa i signalizaciju, razmjenu usmenih poruka i pisanih naloga u vezi s izvanrednim događajem</i>
----	--	--

		npr. prometno-upravljački i signalni sustav, infrastruktura, komunikacijska oprema, željeznička vozila, održavanje itd.
2.	Slijed događaja od nastanka izvanrednog događaja do završetka djelovanja službi za spašavanje, uključujući: <ul style="list-style-type: none"> — mjere koje su poduzete radi zaštite i osiguranja mjesta izvanrednog događaja, — napore spasilačkih i hitnih službi. 	npr. pokretanje željezničkog plana za slučaj opasnosti, pokretanje plana za slučaj opasnosti javnih spasilačkih službi, policije i zdravstvenih službi i s njim povezan slijed događanja

4. Analiza izvanrednog događaja, prema potrebi u pogledu pojedinačnih čimbenika koji su mu doprinijeli

U ovom se dijelu izvješća analiziraju utvrđene činjenice i nalazi (tj. operativni rezultati prijevoznika, željezničkih vozila i/ili tehničkih postrojenja) zbog kojih je došlo do izvanrednog događaja. Analiza mora dovesti do utvrđivanja ključnih sigurnosnih čimbenika koji su uzrokovali ili na neki drugi način doprinijeli nastanku izvanrednog događaja, uključujući činjenice utvrđene kao pretkazivači. Nesreću ili incident mogu prouzročiti uzročni i sistemski čimbenici te čimbenici koji doprinose, koji su jednako važni i trebali bi se uzeti u obzir tijekom istrage.

Analizu je moguće proširiti na uvjete, mehanizme za povratne informacije i/ili mehanizme kontrole u cijelom željezničkom sustavu za koje je utvrđeno da aktivno utječu na razvoj sličnih događaja. To bi se moglo odnositi na funkcioniranje sustava upravljanja sigurnošću uključenih strana i regulatornih aktivnosti koje obuhvaćaju izdavanje ovlaštenja i nadzor.

Nužno je obuhvatiti sljedeće stavke za svaki od utvrđenih događaja ili čimbenika (uzročne ili one koji doprinose), a koji se čine ključni za sigurnost, u skladu s fleksibilnošću koju struktura nudi (vidjeti prethodno).

(a) Uloge i dužnosti

Ne dovodeći u pitanje članak 20. stavak 4. Direktive (EU) 2016/798, ovaj dio izvješća dovodi do utvrđivanja i analize uloga i dužnosti pojedinačnih osoba i subjekata, uključujući, prema potrebi, relevantnog osoblja i njihovih definiranih zadaća i funkcija, za koje je utvrđeno da su bili uključeni u izvanredni događaj na način koji je ključan za sigurnost ili u bilo koju aktivnost koja je dovela do njegova nastanka.

1.	Željeznički prijevoznici i/ili upravitelji infrastrukture:	Ako je određenim osobama ili subjektima dopušteno da ostanu anonimni, objasnite.
2.	Subjekt/subjekti nadležni za održavanje, radionice za održavanje i/ili bilo koji drugi pružatelj usluga održavanja:	Ako je određenim osobama ili subjektima dopušteno da ostanu anonimni, objasnite.
3.	Proizvođači željezničkih vozila ili drugi dobavljači željezničkih proizvoda:	Ako je određenim osobama ili subjektima dopušteno da ostanu anonimni, objasnite.
4.	Nacionalna tijela nadležna za sigurnost i/ili Agencija Europske unije za željeznice:	Ako je određenim osobama ili subjektima dopušteno da ostanu anonimni, objasnite.
5.	Prijavljena tijela, imenovana tijela i/ili tijela za procjenu rizika:	Ako je određenim osobama ili subjektima dopušteno da ostanu anonimni, objasnite.
6.	Tijela koja izdaju ovlaštenja subjektima nadležnima za održavanje iz točke 2.:	Ako je određenim osobama ili subjektima dopušteno da ostanu anonimni, objasnite.
7.	Bilo koja druga osoba ili subjekt relevantni za izvanredni događaj, bez obzira na to jesu li evidentirani u jednom od odgovarajućih sustava upravljanja sigurnošću ili navedeni u registru ili relevantnom pravnom okviru:	Ako je određenim osobama ili subjektima dopušteno da ostanu anonimni, objasnite. npr. posjednici vozila, pružatelji terminalne opreme, utovarivači ili punioci

(b) *Vozni park i tehnička postrojenja*

Uzročni čimbenici ili posljedice izvanrednog događaja za koje je utvrđeno da su povezani sa stanjem voznog parka ili tehničkih postrojenja, uključujući čimbenike koji mogu doprinijeti, a koji se odnose na aktivnosti i odluke, kao što su:

1.	Oni koji proizlaze iz konstrukcije željezničkih vozila, željezničke infrastrukture ili tehničkih postrojenja:	
2.	Oni koji proizlaze iz ugradnje i uporabe željezničkih vozila, željezničke infrastrukture ili tehničkih postrojenja:	
3.	Oni povezani s proizvođačima željezničkih proizvoda ili drugim dobavljačima željezničkih proizvoda:	
4.	Oni koji proizlaze iz održavanja željezničkih vozila ili tehničkih postrojenja i/ili preinaka izvršenih na željezničkim vozilima ili tehničkim postrojenjima:	
5.	Oni povezani sa subjektima nadležnima za održavanje, radionicama za održavanje i bilo kojim drugim pružateljem usluga održavanja:	
6.	Svi ostali čimbenici ili posljedice koji se smatraju relevantnima za potrebe istrage:	

(c) *Ljudski čimbenici*

Ako su uzročni čimbenici, čimbenici koji doprinose ili posljedice izvanrednog događaja povezani s ljudskim djelovanjem, mora se posvetiti pozornost posebnim okolnostima i načinu na koji osoblje obavlja rutinske aktivnosti tijekom uobičajenih operacija te ljudskim i organizacijskim čimbenicima koji mogu utjecati na djelovanja i/ili odluke, među ostalim:

1.	Ljudska i pojedinačna obilježja: (a) osposobljavanje i razvoj, uključujući vještine i iskustvo; (b) zdravstvene i osobne okolnosti koje utječu na izvanredni događaj, uključujući fizički ili psihološki stres; (c) umor; (d) motivacija i stav.	
2.	Čimbenici povezani sa samim poslom: (a) planiranje zadatka; (b) izvedba opreme koja utječe na sučelje čovjek-stroj; (c) sredstva komunikacije; (d) prakse i postupci; (e) operativna pravila, lokalne upute, zahtjevi za osoblje, propisi o održavanju i primjenjive norme; (f) radno vrijeme uključenog osoblja; (g) prakse postupanja s rizikom; (h) kontekst, strojevi, oprema i upute za oblikovanje radnih praksi.	
3.	Organizacijski čimbenici i zadaće: (a) planiranje radne snage i radno opterećenje; (b) komuniciranje, informiranje i timski rad; (c) zapošljavanje i odabir, resursi; (d) upravljanje radnim učinkom i njegov nadzor; (e) naknada (plaća); (f) vodstvo, pitanja u vezi s ovlastima; (g) organizacijska kultura; (h) pravna pitanja (uključujući mjerodavna pravila i propise EU-a i država članica); i. regulatorni okvirni uvjeti i primjena sustava upravljanja sigurnošću.	

4.	Čimbenici povezani s okolišem: (a) uvjeti rada (buka, rasvjeta, vibracije, ...); (b) vremenski i geografski uvjeti; (c) radovi koji se izvode na mjestu izvanrednog događaja ili u njegovoj blizini.	
5.	Bilo koji drugi čimbenik koji je relevantan za potrebe istrage u prethodno navedenim točkama 1., 2., 3., 4.:	

(d) *Mehanizmi povratnih informacija i kontrole, uključujući upravljanje rizicima i sigurnošću, kao i postupke praćenja*

1.	Relevantni uvjeti u pogledu regulatornog okvira:	
2.	Postupci, metode, sadržaj i rezultati aktivnosti procjene i praćenja rizika koje provodi bilo koji od uključenih subjekata: željeznički prijevoznici, upravitelji infrastrukture, subjekti nadležni za održavanje, radionice za održavanje, drugi pružatelji usluga održavanja, proizvođači i svi drugi subjekti te izvješća o neovisnoj procjeni iz članka 6. Provedbene uredbe (EU) br. 402/2013 ⁽¹⁾ :	
3.	Sustav upravljanja sigurnošću uključenih željezničkih prijevoznika i upravitelja infrastrukture, uključujući osnovne elemente navedene u članku 9. stavku 3. Direktive (EU) 2016/798 i svim pravnim provedbenim aktima EU-a:	
4.	Upravljački sustav subjekta/subjekata nadležnih za održavanje i radionice za održavanje, uključujući funkcije navedene u članku 14. stavku 3. i Prilogu III. Direktivi (EU) 2016/798 i svim naknadnim provedbenim aktima:	
5.	Rezultati nadzora koji su provela nacionalna tijela nadležna za sigurnost u skladu s člankom 17. Direktive (EU) 2016/798:	
6.	Odobrenja, potvrde i izvješća o procjeni koja je izdala Agencija, nacionalna tijela nadležna za sigurnost ili druga tijela za ocjenjivanje sukladnosti: — uvjerenje o sigurnosti/potvrde o sigurnosti za uključene upravitelje infrastrukture i željezničke prijevoznike, — odobrenja za puštanje nepokretnih postrojenja u uporabu i odobrenje za stavljanje vozila na tržište, — subjekt nadležan za održavanje i radionice za održavanje (uključujući izdavanje ovlaštenja).	
7.	Ostali sistemski čimbenici:	

⁽¹⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 402/2013 od 30. travnja 2013. o zajedničkoj sigurnosnoj metodi za vrednovanje i procjenu rizika i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 352/2009 (SL L 121, 3.5.2013., str. 8.).

(e) *Raniji slični izvanredni događaji, ako su se dogodili.*

5. Zaključci

Zaključci moraju sadržavati:

(a) *Sažetak analize uzroka izvanrednog događaja*

U zaključcima se sažima utvrđivanje uzročnih čimbenika i čimbenika koji doprinose nastanku izvanrednog događaja, uključujući neposredne i dublje sistemske čimbenike, kao i nepostojanje sigurnosnih mjera ili neodgovarajuće sigurnosne mjere za koje se preporučuju kompenzacijske mjere. Nadalje, upućuje se na sposobnost uključenih organizacija da riješe ta pitanja u okviru svojih sustava upravljanja sigurnošću kako bi se spriječile buduće nesreće i incidenti.

(b) *Mjere koje su od tada poduzete*

(c) *Dodatna razmatranja:*

Sigurnosna pitanja utvrđena tijekom istrage, koja nisu relevantna za zaključke o uzrocima i posljedicama izvanrednog događaja.

6. **Sigurnosne preporuke**

U ovom se dijelu izvješća prema potrebi navode sigurnosne preporuke isključivo radi sprečavanja sličnih izvanrednih događaja u budućnosti.

Ako preporuke nisu navedene, potrebno je obrazložiti.

Sigurnosne preporuke temelje se na utvrđenim činjenicama i dodatnim razmatranjima o njima, kao i njihovoj analizi na temelju koje se donose zaključci o uzrocima i posljedicama izvanrednog događaja važnima za sigurnost.

Sigurnosne preporuke mogu se izdati i u vezi s dodatnim zapažanjima bez obzira na uzročnost ili kontekst koji pridonosi izvanrednom događaju.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/573**od 24. travnja 2020.****o određivanju uvoznih carina za sektor žitarica primjenjivih od 27. travnja 2020.**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 183.,

budući da:

- (1) Člankom 1. stavkom 1. Uredbe Komisije (EU) br. 642/2010 ⁽²⁾ propisuje se da je uvozna carina na proizvode obuhvaćene oznakama KN 1001 11 00, 1001 19 00, ex 1001 91 20 [sjeme obične pšenice], ex 1001 99 00 [obična pšenica visoke kakvoće osim za sjetvu], 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 i 1007 90 00 jednaka interventnoj cijeni koja vrijedi za te proizvode pri uvozu, uvećanoj za 55 % te umanjenoj za uvoznju cijenu CIF koja se primjenjuje na predmetnu pošiljku. Međutim, ta carina ne smije biti veća od stope carine u Zajedničkoj carinskoj tarifi.
- (2) Člankom 1. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 642/2010 propisano je da se za izračun uvozne carine iz stavka 1. tog članka za proizvode iz tog stavka redovito utvrđuju reprezentativne uvozne cijene CIF.
- (3) U skladu s člankom 2. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 642/2010 uvozna cijena koja se koristi za izračunavanje uvozne carine za proizvode iz članka 1. stavka 1. navedene uredbe jest dnevna reprezentativna uvozna cijena CIF koja se određuje na način predviđen u članku 5. navedene uredbe.
- (4) Od 21. rujna 2017. uvozna carina na proizvode podrijetlom iz Kanade i obuhvaćene oznakama KN 1001 11 00, 1001 19 00, ex 1001 99 00 (obična pšenica visoke kakvoće osim za sjetvu), 1002 10 00 i 1002 90 00 izračunava se u skladu s člankom 2. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 642/2010.
- (5) Potrebno je odrediti uvozne carine za razdoblje od 27. travnja 2020. koje će se primjenjivati do određivanja i stupanja na snagu novih uvoznih carina.
- (6) U skladu s člankom 2. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 642/2010 ova Uredba trebala bi stupiti na snagu na dan objave,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Od 27. travnja 2020. uvozne carine za sektor žitarica navedene u članku 1. stavku 1. Uredbe (EU) br. 642/2010 jesu uvozne carine određene u Prilogu I. ovoj Uredbi na temelju informacija sadržanih u Prilogu II ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) br. 642/2010 od 20. srpnja 2010. o pravilima za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 u pogledu uvoznih carina za sektor žitarica (SL L 187, 21.7.2010., str. 5.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. travnja 2020.

Za Komisiju,
u ime predsjednice,
Wolfgang BURTSCHER
Glavni direktor
Glavna uprava za poljoprivredu i ruralni razvoj

PRILOG I.

Uvozne carine za proizvode iz članka 1. stavka 1. uredbе (eu) br. 642/2010 koje se primjenjuju od 27. travnja 2020.

Oznaka KN	Opis proizvoda	Uvozne carine ⁽¹⁾ ⁽²⁾ (EUR/t)
1001 11 00	Sjeme tvrde PŠENICE	0,00
1001 19 00	Tvrda PŠENICA visoke kvalitete, osim za sjetvu	0,00
	srednje kvalitete, osim za sjetvu	0,00
	niske kvalitete, osim za sjetvu	0,00
ex 1001 91 20	Sjeme obične PŠENICE	0,00
ex 1001 99 00	Obična PŠENICA visoke kvalitete, osim za sjetvu	0,00
1002 10 00	Sjeme RAŽI	5,27
1002 90 00	RAŽ, osim za sjetvu	5,27
1005 10 90	KUKURUZ za sjetvu, osim hibrida	5,27
1005 90 00	KUKURUZ, osim za sjetvu ⁽³⁾	5,27
1007 10 90	SIRAK u zrnu, osim hibrida za sjetvu	5,27
1007 90 00	SIRAK u zrnu, osim za sjetvu	5,27

⁽¹⁾ Uvozniku se u skladu s člankom 2. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 642/2010 može smanjiti carina za:

- 3 EUR po toni ako se luka iskrcanja nalazi na Sredozemlju (iza Gibraltarskih vrata) ili na Crnom moru i ako roba u Uniju stiže preko Atlantskog oceana ili Sueskog kanala,
- 2 EUR po toni ako se luka iskrcanja nalazi u Danskoj, Estoniji, Irskoj, Latviji, Litvi, Poljskoj, Finskoj, Švedskoj, Ujedinjenoj Kraljevini ili na atlantskoj obali Iberijskog poluotoka i ako roba u Uniju stiže preko Atlantskog oceana.

⁽²⁾ Carina na proizvode podrijetlom iz Kanade i obuhvaćene oznakama KN 1001 11 00, 1001 19 00, ex 1001 99 00 (obična pšenica visoke kakvoće osim za sjetvu), 1002 10 00 i 1002 90 00 izračunava se u skladu s člankom 2. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 642/2010.

⁽³⁾ Uvoznik može koristiti paušalno smanjenje od 24 EUR po toni ako su ispunjeni uvjeti utvrđeni u članku 3. Uredbe (EU) br. 642/2010.

PRILOG II.

Čimbenici za izračunavanje carina utvrđenih u prilogu i.

1. Prosječne vrijednosti za referentno razdoblje iz članka 2. stavka 2. Uredbe (EU) br. 642/2010:

	(EUR/t)	
	Obična pšenica ⁽¹⁾	Kukuruz
Burza	Minneapolis	Chicago
Kotacija	187,231	116,272
Premija za Meksički zaljev	–	23,784
Premija za Velika jezera	40,454	–

⁽¹⁾ Premija od 14 EUR/t uključena (članak 5. stavak 3. Uredbe (EU) br. 642/2010).

2. Prosječne vrijednosti za referentno razdoblje iz članka 2. stavka 2. Uredbe (EU) br. 642/2010:

Troškovi vozarine: Meksički zaljev – Rotterdam:	11,705
Troškovi vozarine: Velika jezera – Rotterdam:	38,841

ODLUKE

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2020/574

od 24. travnja 2020.

o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2020/47 o zaštitnim mjerama povezanim s visokopatogenom influencom ptica podtipa H5N8 u određenim državama članicama

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2020) 2732)

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 89/662/EEZ od 11. prosinca 1989. o veterinarskim pregledima u trgovini unutar Zajednice s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 9. stavak 4.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 90/425/EEZ od 26. lipnja 1990. o veterinarskim pregledima koji se primjenjuju u trgovini određenim živim životinjama i proizvodima unutar Unije s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta ⁽²⁾, a posebno njezin članak 10. stavak 4.,

budući da:

- (1) Provedbena odluka Komisije (EU) 2020/47 ⁽³⁾ donesena je nakon izbijanja visokopatogene influence ptica podtipa H5N8 na gospodarstvima na kojima se drži perad u određenim državama članicama te nakon što su te države članice uspostavile zaražena i ugrožena područja u skladu s Direktivom Vijeća 2005/94/EZ ⁽⁴⁾.
- (2) Provedbenom odlukom (EU) 2020/47 predviđeno je da zaražena i ugrožena područja uspostavljena u državama članicama navedenima u Prilogu toj provedbenoj odluci, u skladu s Direktivom 2005/94/EZ, obuhvaćaju barem područja koja su u tom prilogu navedena kao zaražena i ugrožena.
- (3) Prilog Provedbenoj odluci (EU) 2020/47 nedavno je izmijenjen Provedbenom odlukom Komisije (EU) 2020/549 ⁽⁵⁾ nakon slučajeva izbijanja visokopatogene influence ptica podtipa H5N8 kod peradi u Mađarskoj i Poljskoj koje je trebalo unijeti u taj prilog.
- (4) Od datuma donošenja Provedbene odluke (EU) 2020/549 Mađarska je obavijestila Komisiju o novim slučajevima izbijanja visokopatogene influence ptica podtipa H5N8 na gospodarstvima na kojima se drži perad u okruzima Bács-Kiskun i Csongrád.
- (5) Neki od novih slučajeva izbijanja bolesti u Mađarskoj pojavili su se izvan granica područja koja su trenutačno navedena u Prilogu Provedbenoj odluci (EU) 2020/47, tako da se nova zaražena i ugrožena područja povezana s tim novim slučajevima izbijanja bolesti, koja je utvrdilo nadležno tijelo u Mađarskoj u skladu s Direktivom 2005/94/EZ, proširuju izvan granica područja koja su trenutačno navedena u tom prilogu.
- (6) Komisija je razmotrila mjere koje je poduzela Mađarska u skladu s Direktivom 2005/94/EZ i uvjerila se da su granice novih zaraženih i ugroženih područja koje je utvrdilo nadležno tijelo te države članice na dovoljnoj udaljenosti od gospodarstava na kojima su potvrđeni nedavni slučajevi izbijanja visokopatogene influence ptica podtipa H5N8.

⁽¹⁾ SL L 395, 30.12.1989., str. 13.

⁽²⁾ SL L 224, 18.8.1990., str. 29.

⁽³⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2020/47 od 20. siječnja 2020. o zaštitnim mjerama povezanim s visokopatogenom influencom ptica podtipa H5N8 u određenim državama članicama (SL L 16, 21.1.2020., str. 31.).

⁽⁴⁾ Direktiva Vijeća 2005/94/EZ od 20. prosinca 2005. o mjerama Zajednice u vezi s kontrolom influence ptica i o stavljanju izvan snage Direktive 92/40/EEZ (SL L 10, 14.1.2006., str. 16.).

⁽⁵⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2020/549 od 20. travnja 2020. o izmjeni Priloga Provedbenoj odluci (EU) 2020/47 o zaštitnim mjerama povezanim s visokopatogenom influencom ptica podtipa H5N8 u određenim državama članicama (SL L 123, 21.4.2020., str. 1.).

- (7) Kako bi se spriječili nepotrebni poremećaji trgovine u Uniji i izbjegle neopravdane prepreke trgovini koje nameću treće zemlje, potrebno je na razini Unije u suradnji s Mađarskom brzo definirati nova zaražena i ugrožena područja utvrđena u toj državi članici. Stoga bi u Prilog Provedbenoj odluci (EU) 2020/47 trebalo uvrstiti nova zaražena i ugrožena područja za Mađarsku.
- (8) Prilog Provedbenoj odluci (EU) 2020/47 trebalo bi u skladu s time izmijeniti radi ažuriranja regionalizacije na razini Unije navođenjem novih zaraženih i ugroženih područja uspostavljenih u Mađarskoj u skladu s Direktivom 2005/94/EZ te navođenjem trajanja ograničenja koja se na njima primjenjuju. S obzirom na hitnost epidemiološke situacije u Uniji u pogledu širenja visokopatogene influence ptica podtipa H5N8, važno je da izmjene Priloga Provedbenoj odluci (EU) 2020/47 uvedene ovom Odlukom stupe na snagu što je prije moguće.
- (9) Uz to, od datuma donošenja Provedbene odluke (EU) 2020/47 trenutačna epidemija visokopatogene influence ptica još se više proširila te je i njezino zemljopisno područje primjene prošireno uglavnom zbog sezonskih kretanja divljih ptica selica, prije svega divljih vodenih ptica selica koje su poznate kao prirodni domaćin virusa influence ptica. Zbog tih sezonskih kretanja gospodarstvima na kojima se drži perad ili druge ptice koje se drže u zatočeništvu stalno prijeti izravno ili neizravno unošenje tih virusa te mogućnost širenja virusa sa zaraženog gospodarstva na druga gospodarstva.
- (10) Zbog takvog razvoja epidemiološke situacije visokopatogene influence ptica u Uniji Prilog Provedbenoj odluci (EU) 2020/47 trebalo je mnogo puta izmijeniti kako bi se u obzir uzeli novi slučajevi izbijanja visokopatogene influence ptica podtipa H5N8 u Bugarskoj, Češkoj, Njemačkoj, Mađarskoj, Poljskoj, Rumunjskoj i Slovačkoj.
- (11) S obzirom na promjenjivo epidemiološko stanje visokopatogene influence ptica u Uniji te uzimajući u obzir sezonski karakter optjecaja virusa visokopatogene influence ptica kod divljih ptica, postoji vrlo velik rizik da će u Uniji idućih mjeseci doći do novih slučajeva izbijanja te bolesti, a posebno tijekom sljedeće sezone selidbe divljih ptica. Stoga je stroga provedba mjera nadzora i kontrole u Uniji i dalje vrlo važna.
- (12) Provedbena odluka (EU) 2020/47 trenutačno se primjenjuje do 31. svibnja 2020. Međutim, razdoblje primjene te provedbene odluke trebalo bi produljiti zbog trajne prisutnosti visokopatogenog virusa influence ptica u Uniji, stalnih promjena epidemiološkog stanja u Uniji u pogledu te bolesti, popratnih rizika za zdravlje životinja i napora potrebnih za suzbijanje te bolesti, a da se pritom ne nameću nepotrebna ograničenja u trgovini.
- (13) Uredbom (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾ u Uniji se uspostavlja novi zakonodavni okvir za sprečavanje i suzbijanje niza bolesti s popisa, uključujući visokopatogenu influencu ptica, te se predviđaju zaštitne mjere u slučaju bolesti životinja. Ta se Uredba primjenjuje od 21. travnja 2021. S obzirom na trenutačnu epidemiju bolesti važno je na razini Unije osigurati kontinuitet mjera za borbu protiv visokopatogene influence ptica. Stoga je primjereno produljiti razdoblje primjene Provedbene odluke (EU) 2020/47 do 20. travnja 2021. kako bi se obuhvatili novi slučajevi izbijanja visokopatogene influence ptica podtipa H5N8 u Uniji.
- (14) Razdoblje primjene Provedbene odluke (EU) br. 2020/47 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (15) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Provedbena odluka (EU) 2020/47 mijenja se kako slijedi:

1. U članku 5. datum „31. svibnja 2020.” zamjenjuje se datumom „20. travnja 2021.”;
2. Prilog se zamjenjuje tekstem iz Priloga ovoj Odluci.

⁽⁶⁾ Uredba (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja”) (SL L 84, 31.3.2016., str. 1.).

Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. travnja 2020.

Za Komisiju
Stella KYRIAKIDES
Članica Komisije

PRILOG

Prilog Provedbenoj odluci (EU) 2020/47 zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG

DIO A

Zaražena područja u predmetnim državama članicama iz članka 1. i 2.:

Država članica: Njemačka

Područje obuhvaća:	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 29. stavkom 1. Direktive 2005/94/EZ
BUNDESLAND SACHSEN-ANHALT, Landkreis Börde	
Verbandsgemeinde Flechtingen Gemeinde: 39345 Bülstringen Ortsteil: Wiegwitz/Ellersell	23.4.2020.
Einheitsgemeinde Stadt Haldensleben Ortsteil: 39345 Uthmöden	23.4.2020.

Država članica: Mađarska

Područje obuhvaća:	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 29. stavkom 1. Direktive 2005/94/EZ
Bács-Kiskun és Csongrád megye:	
<p>Ásotthalom, Balástya, Csengele, Csólyospálos, Hajós, Jászszentlászló, Kelebia, Kiskunmajsa, Kistelek, Kömpöc, Öttömös, Pálmonostora, Petőfiszállás, Pusztaszer és Ruzsa települések közigazgatási területeinek a 46.440827 és a 19.846995, a 46.438786 és 19.850685, a 46.440443 és a 19.857895, a 46.423886 és a 19.854827, a 46.44449 és 19.8483, a 46.455321 és 19.852898, a 46.45030 és 19.84853, a 46.403611 és 19.834167, a 46.38769 és 19.86654, a 46.40299 és 19.87998, a 46.41096 és 19.83726, a 46.44957 és 19.87544, a 46.55800 és 19.79035, a 46.38741 és 19.86223, a 46.42564 és 19.86214, a 46.44133 és 19.85725, a 46.40685 és 19.86369, a 46.38730 és 19.85161, a 46.45601 és 19.87579, a 46.45869 és 19.87283, a 46.411942 és 19.852744, a 46.41407 és 19.88379, a 46.45071735 és 19.8386126, a 46.45798081 és 19.86121049, a 46.40755246 és 19.85871844, a 46.6014 és 19.5428, a 46.47455783 és 19.86788239, a 46.4776644 és 19.86554941, a 46.41085 és 19.85558, a 46.3896296224 és 19.858905558, a 46.5253 és 19.7569, a 46.48031 és 19.84032, a 46.386442 és 19.775899, a 46.53935 és 19.74915, a 46.434080 és 19.837544, a 46.49795 és 19.77742, a 46.49526 és 19.77629, a 46.518974 és 19.785285, a 46.494599 és 19.784372, a 46.48499 és 19.79693, a 46.34363 és a 19.88657, a 46.38582 és 19.87797, a 46.426789 és 19.4482121, a 46.50638 és 19.78172, a 46.55212 és 19.97079, a 46.50073 és 19.7877, a 46.4993565 és 19.7809441, a 46.54135 és 19.83184, a 46.3996 és 19.87582, a 46.4963 és 19.9106, a 46.2541 és 46.2541, a 46.54013 és a 19.84689, a 46.51653 és 19.88925, a 46.51654 és 19.76043, valamint a 46.5951638 és 19.8779228 GPS-koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei</p>	18.5.2020.
Csongrád megye:	
<p>Balástya, Bordány, Kistelek, Ruzsa, Tömörkény és Zsombó települések közigazgatási területeinek a 46.3424 és 19.8024, a 46.30436 és 19.77187, a 46.22671 és 19.58741, a 46.34363 és 19.88657, a 46.3455 és 19.9427, a 46.198931 és 19.5964193, a 46.4386 és 19.9377, valamint a 46.5498 és 20.00926 GPS koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei, valamint Csengele, Forráskút, Öttömös, Pusztaszer és Üllés települések teljes közigazgatási területe.</p>	18.5.2020.

Područje obuhvaća:	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 29. stavkom 1. Direktive 2005/94/EZ
Bács-kiskun megye:	
<p>Bócsa, Borota, Bugac, Bugacpusztaháza, Cászártöltés, Csávoly, Csólyospálos, Harkakötöny, Jánoshalma, Jászszentlászló, Kaskantyú, Kecskemét, Kelebia, Kiskőrös, Kiskunfélegyháza, Kiskunhalas, Kiskunmajsa, Kiszállás, Kömpöc, Kunfehértó, Kunszállás, Mélykút, Móricgát, Nyárlőrinc, Orgovány, Páhi, Petőfiszállás, Pirtó, Rémsoltsvadkert, Szank, Tázlár, Tompa, Városföld és Zsana települések közigazgatási területeinek a 46.435119 és a 19.836480, a 46.558317 és 19.713448, a 46.694364 és 19.77329, a 46.44159 és 19.84327, a 46.514537 és 19.65459, a 46.465556 és 19.808611, a 46.5448459 és 19.745837, a 46.800833 és 19.857222, a 46.41549 és 19.84498, a 46.5692465 és 19.6932973, a 46.5606135 és 19.7108641, a 46.41504 és 19.83675, a 46.47190 és 19.82798, a 46.860495 és 19.848759, a 46.603350 és 19.478592, a 46.49398 és 19.76918, a 46.423333 és 19.850278, a 46.4528606 és 19.79683053, a 46.65701 és 19.77743, a 46.47019 és 19.83754, a 46.520509 és 19.651656, a 46.581470 és 19.770906, a 46.46758 és 19.85086, a 46.49169 és 19.68988, a 46.51590 és 19.64387, a 46.4608579 és 19.8303092, a 46.22671 és 19.58741, a 46.50898 és 19.63934, a 46.46467 és 19.76302, a 46.46752 és 19.75170, a 46.46515 és 19.75375, a 46.46900 és 19.76215, a 46.41600 és 19.6807, a 46.40430 és 19.73591, a 46.5158453 és 19.6704565, a 46.606053 és 19.788634, a 46.61600 és 19.66512, a 46.47344 és 19.74689, a 46.60658 és 19.53464, a 46.493294 és 19.689126, a 46.682057 és 19.499820, a 46.536629 és 19.488942, a 46.46817 és 19.81632, a 46.347100 és 19.402476; a 46.588129 és 19.798864, a 46.4982 és 19.6534, a 46.4483399 és 19.7683431, a 46.34587 és 19.40784, a 46.34457 és 19.40556, a 46.5916734 és 19.4953154, a 46.3957493 és 19.6759709, a 46.45024 és 19.70384, a 46.43887 és 19.603, a 46.59776 és 19.80446, a 46.5229 és 19.71635, a 46.40123 és 19.73661, a 46.675319 és 19.503534, a 46.44905 és 19.8054, a 46.54089 és 19.6471, a 46.592784 és 19.491405, a 46.51841 és 19.7112, a 46.45126 és 19.78045, a 46.55832 és 19.46721, a 46.46897 és 19.84236, a 46.598149 és 19.465149, a 46.5878624 és 19.882969, a 46.45851 és 19.68701, a 46.59159 és 19.77504, a 46.6173 és 19.5483, a 46.66314 és 19.49678, a 46.4209 és 19.44301, a 46.44449 és 19.42247, a 46.22658 és 19.39732, a 46.533528 és 19.518495, a 46.22667 és 19.62321, a 46.620761 és 19.449354, a 46.624254 és 19.407137, a 46.632 és 19.534668, a 46.630572 és 19.534712, a 46.50235 és 19.65373, a 46.525321 és 19.617174, a 46.48606 és 19.67546, a 46.44627 és 19.74492, a 46.46953 és 19.76922, a 46.57385 és 19.74038, a 46.51957 és 19.63121, a 46.17763 és 19.6145, a 46.44502 és 19.63958, a 46.58973 és 19.78638, a 46.49749 és 19.63524, a 46.4134 és 19.45376, a 46.51492 és 19.72355, a 46.34817 és 19.40526, a 46.40771 és 19.1972, a 46.73519 és 19.45826, a 46.544906 és 19.702231, a 46.45126 és 19.78045, a 46.22153 és 19.39457, a 46.67671 és 19.49529, a 46.45707 és 19.62088, a 46.46387 és 19.47777, a 46.275227 és 19.52979, a 46.56694 és 19.62731, a 46.28476 és 19.35571, a 46.634373 és 19.527571, a 46.526255 és 19.6288633, a 46.25856 és 19.12728, a 46.776074 és 19.8004028, a 46.5821446 és 19.4672782, a 46.67858 és 19.66368, a 46.52717 és 19.63718, a 46.51687 és 19.6405, a 46.52605 és 19.62677, a 46.678632 és 19.511939, a 46.618622 és 19.536336, valamint a 46.546655 és 19.669115 GPS koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei.</p>	18.5.2020.

Država članica: Poljska

Područje obuhvaća:	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 29. stavkom 1. Direktive 2005/94/EZ
W województwie lubuskim w powiecie sulęcińskim:	
w gminie Krzeszyce miejscowość Muszkowo	25.4.2020.

DIO B

Ugrožena područja u predmetnim državama članicama iz članaka 1. i 3.:

Država članica: Njemačka

Područje obuhvaća:	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 31. Direktive 2005/94/EZ
BUNDESLAND SACHSEN-ANHALT, Landkreis Börde	
Verbandsgemeinde Flechtingen Gemeinde: 39345 Bülstringen Ortsteil: Wiegwitz/Ellersell	Od 24.4.2020. do 2.5.2020.
Einheitsgemeinde Stadt Haldensleben Ortsteil: 39345 Uthmöden	Od 24.4.2020. do 2.5.2020.
Einheitsgemeinde Stadt Haldensleben Ortsteil: 39343 Bodendorf Ortsteil: 39345 Gut Detzel Ortsteil: 39340 Hütten Ortsteil: 39340 Lübberitz Ortsteil: 39345 Satuelle Ortsteil: 39343 Süplingen 39340 Stadt Haldensleben	2.5.2020.
Einheitsgemeinde Oebisfelde/Weferlingen Ortsteil: 39359 Keindorf	2.5.2020.
Verbandsgemeinde Elbe-Heide Gemeinde Westheide Ortsteil: 39345 Born	2.5.2020.
BUNDESLAND SACHSEN-ANHALT, Altmarkkreis Salzwedel	
Gemeinde Gardelegen Ortsteil: 39638 Jeseritz Ortsteil: 39638 Parleib Ortsteil: 39638 Potzehne Ortsteil: 39638 Roxförde	2.5.2020.

Država članica: Mađarska

Područje obuhvaća:	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 31. Direktive 2005/94/EZ
Bács-Kiskun és Csongrád megye:	
Ásotthalom, Balástya, Csengele, Csólyospálos, Hajós, Jászszentlászló, Kelebia, Kiskunmajsa, Kistelek, Kömpöc, Öttömös, Pálmonostora, Petőfiszállás, Pusztaszer és Ruzsa települések közigazgatási területeinek a 46.440827 és a 19.846995, a 46.438786 és a 19.850685, a 46.440443 és a 19.857895, a 46.423886 és a 19.854827, a 46.444449 és 19.8483, 46.455321 és 19.852898, a 46.45030 és 19.84853, a 46.403611 és 19.834167, a 46.38769 és 19.86654, a 46.40299 és 19.87998, a 46.41096 és 19.83726, a 46.44957 és 19.87544, a 46.55800 és 19.79035, a 46.38741 és 19.86223, a 46.42564 és 19.86214, a 46.44133 és 19.85725, a 46.40685 és 19.86369, a 46.38730 és 19.85161, a 46.45601 és 19.87579, a 46.45869 és 19.87283, a 46.411942 és 19.852744, a 46.41407 és 19.88379, a 46.45071735 és 19.8386126, a 46.45798081 és 19.86121049, a 46.40755246 és 19.85871844, a 46.6014 és 19.5428, 46.47455783 és 19.86788239, a 46.4776644 és 19.86554941, a 46.41085 és 19.85558, a 46.3896296224 és 19.858905558, a 46.5253 és 19.7569, a 46.48031 és 19.84032, a 46.386442 és 19.775899, a 46.53935 és 19.74915,	Od 19.5.2020. do 27.5.2020.

Područje obuhvaća:	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 31. Direktive 2005/94/EZ
<p>a 46.434080 és 19.837544, a 46.49795 és 19.77742, a 46.49526 és 19.77629, a 46.518974 és 19.785285, a 46.494599 és 19.784372, a 46.48499 és 19.79693, a 46.34363 és a 19.88657, a 46.38582 és 19.87797, a 46.426789 és 19.4482121, a 46.50638 és 19.78172, a 46.55212 és 19.97079, a 46.50073 és 19.7877, a 46.4993565 és 19.7809441, a 46.54135 és 19.83184, a 46.3996 és 19.87582, a 46.4963 és 19.9106, a 46.2541 és 46.2541, a 46.54013 és a 19.84689, a 46.51653 és 19.88925, a 46.51654 és 19.76043, valamint a 46.5951638 és 19.8779228 GPS-koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei.</p>	
<p>Az alábbiak által határolt terület védőkörzeten kívüli területei: Kunbaja nyugati közigazgatási határa, majd Bácsalmás, Mátételke, Felsőszentiván, Baja közigazgatási határai, majd Bács-Kiskun és Tolna megye határa, majd Fajszi keleti és Dusnok nyugati közigazgatási határa, majd Miske és Drágszél nyugati közigazgatási határai, majd Homokmégy, Öregcsertő, Kecel, Kiskőrös, Tabdi, Csengőd, Izsák nyugati közigazgatási határai, majd Ágasegyháza, Ballószög, és Kecskemét északi közigazgatási határa, majd a 46.86495 és 19.848759 és a 46.800833 és 19.857222 GPS koordináták által meghatározott pontok körüli 10 km sugarú körök, majd Kiskunfélegyháza közigazgatási határa, majd Gátér keleti és Felgyő északi és keleti közigazgatási határa, majd a Tisza, Baks és Ópusztaszer déli közigazgatási határa, majd Balástya és Szatymaz keleti közigazgatási határa, majd az 5-ös főút, az 502-es út, az 55 út, majd Domaszék és Röszeke keleti közigazgatási határa, majd az országhatár.</p>	27.5.2020.
Csongrád megye:	
<p>Balástya, Bordány, Kistelek, Ruzsa, Tömörkény és Zsombó települések közigazgatási területeinek a 46.3424 és 19.8024, a 46.30436 és 19.77187, a 46.22671 és 19.58741, a 46.34363 és 19.88657, a 46.3455 és 19.9427, a 46.198931 és 19.5964193, a 46.4386 és 19.9377, valamint a 46.5498 és 20.00926 GPS koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei, valamint Csengele, Forráskút, Öttömös, Pusztaszer és Üllés települések teljes közigazgatási területe.</p>	Od 19.5.2020. do 27.5.2020.
Bács-Kiskun megye:	
<p>Bócsa, Borota, Bugac, Bugacpusztaháza, Császártöltés, Csávoly, Csólyospálos, Harkakötöny, Jánoshalma, Jászsztélnászló, Kaskantyú, Kecskemét, Kelebia, Kiskőrös, Kiskunfélegyháza, Kiskunhalas, Kiskunmajsa, Kisszállás, Kömpöc, Kunfehértó, Kunszállás Mélykút, Mórícgát, Nyárlőrinc, Orgovány, Páhi, Petőfiszállás, Pirtó, Rém, Soltvadkert, Szank, Tázlár, Tompa, Városföld és Zsana települések közigazgatási területeinek a 46.435119 és a 19.836480, a 46.558317 és 19.713448, a 46.694364 és 19.77329, a 46.44159 és 19.84327, a 46.514537 és 19.65459, a 46.465556 és 19.808611, a 46.5448459 és 19.745837, a 46.800833 és 19.857222, a 46.41549 és 19.84498, a 46.5692465 és 19.6932973, a 46.5606135 és 19.7108641, a 46.41504 és 19.83675, a 46.47190 és 19.82798, a 46.860495 és 19.848759, a 46.603350 és 19.478592, a 46.49398 és 19.76918, a 46.423333 és 19.850278, a 46.4528606 és 19.79683053, a 46.65701 és 19.77743, a 46.47019 és 19.83754, a 46.520509 és 19.651656, a 46.581470 és 19.770906, a 46.46758 és 19.85086, a 46.49169 és 19.68988, a 46.51590 és 19.64387, a 46.4608579 és 19.8303092, a 46.22671 és 19.58741, a 46.50898 és 19.63934, a 46.46467 és 19.76302, a 46.46752 és 19.75170, a 46.46515 és 19.75375, a 46.46900 és 19.76215, a 46.41600 és 19.6807, a 46.40430 és 19.73591, a 46.5158453 és 19.6704565, a 46.606053 és 19.788634, a 46.61600 és 19.66512, a 46.47344 és 19.74689, a 46.60658 és 19.53464, a 46.493294 és 19.689126, a 46.682057 és 19.499820, a 46.536629 és 19.488942, a 46.46817 és 19.81632, a 46.347100 és 19.402476; a 46.588129 és 19.798864; a 46.4982 és 19.6534, a 46.4483399 és 19.7683431, a 46.34587 és 19.40784, a 46.34457 és 19.40556, a 46.5916734 és 19.4953154, a 46.3957493 és 19.6759709, a 46.45024 és 19.70384, a 46.43887 és 19.603, a 46.59776 és 19.80446, a 46.5229 és 19.71635, a 46.40123 és 19.73661, a 46.675319 és 19.503534, a 46.44905 és 19.8054, a 46.54089 és 19.6471, a 46.592784 és 19.491405, a 46.51841 és 19.7112, a 46.45126 és 19.78045, a 46.55832 és 19.46721, a 46.46897 és 19.84236, a 46.598149 és 19.465149, a 46.5878624 és 19.882969, a 46.45851 és 19.68701, a 46.59159 és 19.77504, a 46.6173 és 19.5483, a 46.66314 és 19.49678, a 46.4209 és 19.44301, a 46.44449 és 19.42247, a 46.22658 és 19.39732, a 46.533528 és 19.518495, a</p>	Od 19.5.2020. do 27.5.2020.

Područje obuhvaća:	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 31. Direktive 2005/94/EZ
46.22667 és a 19.62321, a 46.620761 és 19.449354, a 46.624254 és 19.407137, a 46.632 és 19.534668, a 46.630572 és 19.534712, a 46.50235 és 19.65373, a 46.525321 és 19.617174, a 46.48606 és 19.67546, a 46.44627 és 19.74492, a 46.46953 és 19.76922, a 46.57385 és 19.74038, a 46.51957 és 19.63121, a 46.17763 és 19.6145, a 46.44502 és 19.63958, a 46.58973 és 19.78638, a 46.49749 és 19.63524, a 46.4134 és 19.45376, a 46.51492 és 19.72355, a 46.34817 és 19.40526, a 46.40771 és 19.1972, a 46.73519 és 19.45826, a 46.544906 és 19.702231, a 46.45126 és 19.78045, a 46.22153 és 19.39457, a 46.67671 és 19.49529, a 46.45707 és 19.62088, a 46.46387 és 19.47777, a 46.275227 és 19.52979, a 46.56694 és 19.62731, a 46.28476 és 19.35571, a 46.634373 és 19.527571, a 46.526255 és 19.6288633, a 46.25856 és 19.12728, a 46.776074 és 19.8004028, a 46.5821446 és 19.4672782, a 46.67858 és 19.66368, a 46.52717 és 19.63718, a 46.51687 és 19.6405, a 46.52605 és 19.62677, a 46.678632 és 19.511939, a 46.618622 és 19.536336, valamint a 46.546655 és 19.669115 GPS koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei.	

Država članica: Poljska

Područje obuhvaća:	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 31. Direktive 2005/94/EZ
W województwie lubuskim w powiecie sulęcińskim i słubickim:	
<p style="text-align: center;">w powiecie sulęcińskim:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. w gminie Krzeszyce miejscowości: Krępiny, Marianki, Zaszczytowo, Studzionka, Dzierżazna, Malta, Czartów, Krasnołęg, Świętojańsko, Krzeszyce, Karkoszów, Przemysław, Rudna, 2. w gminie Sulęcín miejscowości: Trzebów, Drogomin, 3. w gminie Słońsk miejscowości: Ownice, Lemierzyce, Lemierzycko, Grodzisk, Chartów, Jamno, Budzigniew, Polne <p style="text-align: center;">w powiecie słubickim:</p> <p>w gminie Ośno Lubuskie miejscowości: Radachów, Trześniów, Kochań.</p>	4.5.2020.
W województwie lubuskim w powiecie sulęcińskim:	
w gminie Krzeszyce, miejscowość Muszkowo.	Od 26.4.2020. do 4.5.2020.”

ISPRAVCI

Ispravak Provedbene uredbe Komisije (EU) 2017/940 od 1. lipnja 2017. o odobrenju mravlje kiseline kao dodatka hrani za sve životinjske vrste

(Službeni list Europske unije L 142 od 2. lipnja 2017.)

Na stranici 42., u Prilogu, u zaglavlju tablice:

umjesto:

„Identifikacijski broj dodatka hrani za životinje	Dodatak hrani za životinje	Kemijska formula, opis, analitička metoda	Vrsta ili kategorija životinje	Najviša dob	Najmanja dopuštena količina	Najveća dopuštena količina	Ostale odredbe	Datum isteka valjanosti odobrenja
					mg aktivne tvari po kg potpune krmne smjese s udjelom vlage od 12 %			

treba stajati:

„Identifikacijski broj dodatka hrani za životinje	Dodatak hrani za životinje	Kemijska formula, opis, analitička metoda	Vrsta ili kategorija životinje	Najviša dob	Najmanja dopuštena količina	Najveća dopuštena količina	Ostale odredbe	Datum isteka valjanosti odobrenja
					mg mravlje kiseline po kg potpune krmne smjese s udjelom vlage od 12 %			

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)

ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR